



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/CONF.157/20
24 June 1993

RUSSIAN
Original: CHINESE AND
ENGLISH

ВСЕМИРНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА
Вена, 14-25 июня 1993 года
Пункты 9, 10, 11 и 12 повестки дня

ОБЩИЕ ПРЕНИЯ ПО ВОПРОСУ О ПРОГРЕССЕ, ДОСТИГНУТОМ В ОБЛАСТИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА СО ВРЕМЕНИ ПРИНЯТИЯ ВСЕОБЩЕЙ ДЕКЛАРАЦИИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА, И ОБ ОПРЕДЕЛЕНИИ ПРЕПЯТСТВИЙ, МЕШАЮЩИХ ДОСТИЖЕНИЮ ДАЛЬНЕЙШЕГО ПРОГРЕССА В ЭТОЙ ОБЛАСТИ, И ПУТЕЙ, С ПОМОЩЬЮ КОТОРЫХ ОНИ МОГУТ БЫТЬ ПРЕОДОЛЕННЫ

РАССМОТРЕНИЕ ВОПРОСА О СВЯЗИ МЕЖДУ РАЗВИТИЕМ, ДЕМОКРАТИЕЙ И ВСЕОБЩИМ ОСУЩЕСТВЛЕНИЕМ ВСЕХ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА С УЧЕТОМ ВЗАИМОСВЯЗИ И НЕДЕЛИМОСТИ ЭКОНОМИЧЕСКИХ, СОЦИАЛЬНЫХ, КУЛЬТУРНЫХ, ГРАЖДАНСКИХ И ПОЛИТИЧЕСКИХ ПРАВ

РАССМОТРЕНИЕ СОВРЕМЕННЫХ ТЕНДЕНЦИЙ И НОВЫХ ПРОБЛЕМ В ОБЛАСТИ ПОЛНОГО ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ВСЕХ ИМЕЮЩИХСЯ У ЖЕНЩИН И МУЖЧИН ПРАВ ЧЕЛОВЕКА, ВКЛЮЧАЯ ПРАВА ЛИЦ, ПРИНАДЛЕЖАЩИХ К УЯЗВИМЫМ ГРУППАМ

РЕКОМЕНДАЦИИ ОТНОСИТЕЛЬНО: а) УКРЕПЛЕНИЯ МЕЖДУНАРОДНОГО СОТРУДНИЧЕСТВА В ОБЛАСТИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА В СООТВЕТСТВИИ С УСТАВОМ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ И МЕЖДУНАРОДНЫМИ ДОГОВОРАМИ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА; б) ОБЕСПЕЧЕНИЯ УНИВЕРСАЛЬНОСТИ, ОБЪЕКТИВНОСТИ И НЕИЗБИРАТЕЛЬНОСТИ ПРИ РАССМОТРЕНИИ ВОПРОСОВ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА; с) ПОВЫШЕНИЯ ЭФФЕКТИВНОСТИ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ И МЕХАНИЗМОВ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ; д) ОБЕСПЕЧЕНИЯ

Китайская делегация приняла к сведению письмо австрийской делегации на Всемирной конференции по правам человека, которое Вы, по просьбе указанной делегации, распространили в качестве документа Конференции (A/CONF.157/11) 22 июня 1993 года. В этом письме упоминается, что австрийское правительство пригласило Далай Ламу прибыть в Вену по случаю открытия Всемирной конференции по правам человека. В этой связи китайская делегация хотела бы сделать следующее заявление:

Всемирная конференция по правам человека является второй конференцией по правам человека подобного масштаба со времени создания Организации Объединенных Наций. Люди возложили на нее большие надежды, ожидая того, что Конференция сможет придать дополнительный импульс деятельности в области прав человека. Цель Конференции состоит в укреплении международного сотрудничества в деле обеспечения всех прав человека. Далай Лама является не только религиозной фигурой, но также политическим деятелем в изгнании, который на протяжении многих лет занимается деятельностью, ведущей к расколу Китая. Его деятельность направлена на расчленение государства - члена Организации Объединенных Наций. Он пытается восстановить давно отвергнутые крепостные порядки, существовавшие в Тибете в прошлом. Его деятельность противоречит целям Всемирной конференции. Австрийскому правительству не следовало приглашать Далай Ламу для участия в каких-либо официальных мероприятиях. Ему не следовало, в частности, в нарушение принципов и целей Устава Организации Объединенных Наций и вопреки возражениям и предостережениям Китая и Организации Объединенных Наций, позволять ему участвовать в мероприятиях, связанных со Всемирной конференцией по правам человека.

Сегодня, когда работа Всемирной конференции подходит к концу, австрийская сторона вновь подняла вопрос о Далай Ламе. Китайская делегация не может не выразить своего решительного недовольства в связи с этой акцией.

~~Китайская делегация просит австрийское правительство~~